

ДИДАКТИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ ИНТЕГРАЦИИ МОБИЛЬНЫХ ПРИЛОЖЕНИЙ В УЧЕБНЫЙ ПРОЦЕСС

© Светлана Владимировна ТИТОВА

Дальневосточный федеральный университет
690950, Российская Федерация, г. Владивосток, ул. Суханова, 8
E-mail: rectorat@dvfu.ru

доктор педагогических наук, профессор,
главный научный сотрудник школы педагогики
Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова
119991, Российская Федерация, г. Москва, Ленинские горы, 1
E-mail: info@rector.msu.ru
профессор кафедры теории преподавания иностранных языков
E-mail: stitova3@gmail.ru

Широкое распространение и беспрецедентная популярность мобильных устройств среди молодежи ведет к их стихийному применению в учебном процессе. Неструктурированное использование мобильных устройств в процессе обучения грозит неизбежными трудностями и сложностями, с которыми сегодня сталкиваются все участники учебного процесса. Одна из трудностей – отсутствие хорошо разработанной методической базы использования мобильных устройств в обучении. Цель заключается в рассмотрении некоторых ключевых вопросов, касающихся методических основ интеграции мобильных технологий в преподавание иностранных языков, а именно: условий, способов и форм интеграции мобильных технологий в учебный процесс, критериев оценивания и типологии мобильных приложений, наиболее часто используемых в преподавании иностранных языков. Описанные критерии оценивания дидактических или обучающих приложений помогут преподавателям выбрать качественный мобильный инструмент для развития коммуникативной компетенции обучающихся. Представленная типология инструментальных приложений, основанная на их дидактических свойствах, позволит педагогам не только сориентироваться в огромной массе мобильных ресурсов, но и познакомиться с обучающими возможностями приложений.

Ключевые слова: мобильное обучение иностранным языкам; обучающие мобильные приложения; критерии оценивания приложений

DOI: 10.20310/1810-0201-2016-21-7/8(159/160)-7-14

Мобильные технологии сегодня открыли уникальную возможность создания *персонализированного профессионально ориентированного мобильного пространства / контура обучающегося*, что, с одной стороны, соответствует современной компетентностно-ориентированной концепции образования, в которой акцент делается на обучении умению самостоятельно находить необходимую информацию, выделять проблемы и искать пути их решения, критически анализировать полученные знания и применять их на практике; с другой стороны, *персонализированный профессионально ориентированный мобильный контур* позволяет педагогу учитывать индивидуальные особенности обучающегося, вовремя производить диагностику проблем, выстраивать индивидуальный темп обучения и т. д. [1]. Обучающийся может иметь мгновенный и постоянный доступ к аутентичным ресурсам, учебным материалам

и программам, выполнять задания, общаться с участниками учебного процесса в любое время и в любом месте [2]. Причем мобильные устройства обеспечивают голосовое, текстовое и визуальное общение, т. е. они предоставляют возможность рассказать, написать и показать. Благодаря доступности, простоте использования и дешевизне мобильных технологий позволяют не только создавать, накапливать и классифицировать информацию в любом формате на виртуальном облаке, но и обмениваться ею, демонстрировать ее, получать отзывы и критические замечания о ней, что также чрезвычайно актуально для учебного процесса [3].

Однако широкое распространение и беспрецедентная популярность мобильных устройств среди молодежи ведет к их стихийному применению в учебном процессе. Неструктурированное использование мобильных устройств в процессе обучения грозит

неизбежными трудностями и сложностями, с которыми уже сегодня сталкиваются все участники учебного процесса [4]. Преподаватели не владеют (в отличие от обучающихся) соответствующим уровнем информационно-коммуникационной компетенции, которая позволяла бы им внедрять в традиционную форму задания новых форматов, созданных на основе мобильных технологий, использовать уже существующие учебные приложения для мобильных устройств, обеспечивать интерактивную поддержку учебного процесса, развивать мобильно-информационные навыки и умения обучающихся. Многие авторы отмечают, что отсутствие хорошо разработанной методической базы также замедляет использование мобильных устройств в обучении [5].

Цель данной статьи заключается в рассмотрении некоторых ключевых вопросов, касающихся методических основ интеграции мобильных технологий в преподавание иностранных языков, а именно: условий, способов и форм интеграции мобильных технологий в учебный процесс, критериев оценивания и типологии мобильных приложений, наиболее часто используемых в преподавании иностранных языков.

Следует отметить, что как в нашей стране, так и за рубежом разработана хорошая теоретическая база дистанционной и смешанной форм обучения, основные положения которой могут использоваться для создания методической базы мобильного обучения иностранным языкам [6; 7]. Например, если говорить об условиях успешной интеграции ИКТ в учебный процесс, то они относятся и к мобильному обучению: наличие ИК-компетенции у педагогов и обучающихся, методическое сопровождение учебной деятельности, создание открытых образовательных ресурсов и информационно-обучающая среда вуза или школы, мотивация педагогов, компьютерная безопасность учебного процесса, техническое оснащение и доступ в Интернет [8].

Способы интеграции мобильных приложений (как и способы интеграции ИКТ) зависят от ряда факторов:

- где они используются – в автономной работе обучающихся, в аудитории / классе или на дистанционном курсе;

- насколько часто планируется их применение – курс, полностью построенный на мобильных технологиях, или их единичная интеграция в учебный процесс;

- будут ли использоваться только обучающие мобильные приложения (*pull content*) или они будут создаваться (*push content*);

- будут применяться личные мобильные устройства обучающихся или устройства, предоставляемые учебным заведением [1].

Мобильные технологии позволяют наилучшим образом организовать автономное и групповое обучение при условии разработки учебных курсов, программ и заданий в мобильных форматах, а также способствуют повышению мотивации обучаемых за счет использования знакомых технических средств и виртуального окружения. Так, в процессе автономной работы обучающихся мобильные приложения служат для организации процесса обучения, а именно для структурирования способа презентации информации, для обеспечения обратной связи и контроля, а также для реализации т. н. 3-П мобильного обучения: повторения, поддержки и практики, которые коррелируются с основными функциями Интернета – поиском информации, коммуникацией и созданием пользовательского контента.

Что касается использования мобильных устройств в аудитории / классе, то здесь под методической целью усовершенствования содержания обучения понимается создание т. н. дополненной реальности (*augmented reality*) на уроке иностранного языка. Дополненная реальность в своем первом значении – это добавление виртуальной информации к реальным объектам [9]. Дополненная реальность осуществляется посредством мобильных приложений, например *Google Goggles* (URL: <http://www.google.com/mobile/goggles/#text>), которая коренным образом меняет процесс познания в целом, снабжая обучающихся полным объемом информации обо всем, что его окружает в виртуальном пространстве, а также обеспечивая доступ к неограниченному объему информации на изучаемом языке.

Достаточно сложной методической проблемой является *проблема выработки критериев оценивания и создания типологической классификации мобильных приложений*, которые могут быть достаточно эффективно

использованы в процессе обучения иностранному языку. С точки зрения использования мобильных приложений для организации различных видов учебной деятельности и создания упражнений и тестов, можно выделить две основные группы мобильных приложений: *собственно обучающие или дидактические мобильные приложения для развития 4 видов речевой деятельности и инструментальные мобильные приложения, не предназначенные для обучающих целей*. Дидактические мобильные приложения включают:

- мобильные приложения, созданные издательствами, профессиональными группами и коммерческими организациями (например, *MacMillan Free Apps* www.macmillanglobal.com; *Free ESL Apps Interactive English* (Apple, Android) www.netlanguages.com);

- мобильные упражнения и задания, создаваемые преподавателями на основе готовых приложений по шаблонам (например, *Mobile Test, Quizlet, Unite, Mobil21*);

- обучающие мобильные приложения, создаваемые преподавателями с помощью инструментальных мобильных приложений для различных операционных систем (например, *Android App Inventor* или *Moodle*).

Несмотря на то, что создано большое количество обучающих приложений для различных платформ, существует не так много качественных обучающих приложений, полностью отвечающих целям и задачам курсов для студентов и школьников. Именно поэтому большой популярностью, как показывают материалы выступлений и публикаций конференций, посвященных этой проблеме, среди преподавателей иностранных языков пользуются инструментальные приложения [10]. Дидактические возможности, предоставляемые этими приложениями, представлены в табл. 1. Группировка инструментальных мобильных приложений по функциональным признакам соотносится с их дидактическими возможностями.

Поскольку сегодня существует большое множество обучающих приложений на развитие всех видов речевой деятельности и социокультурной компетенции, необходимо ввести систему критериев для отбора качественных обучающих приложений. Опираясь на систему критериев, существующих для выбора обучающих сайтов, можно выделить

технические; организационно-финансовые; психолого-педагогические и эргономические группы критериев оценивания обучающих мобильных приложений [11] (табл. 2).

При использовании мобильных приложений в учебном процессе очень важна их доступность в разных операционных системах, поскольку обучающие могут иметь мобильные устройства, работающие на Apple, Android, Nokia, Blackberry и т. д. Так, практически все грамматические пособия издательства Университета Кембриджа и Оксфорда представлены в виде приложений для различных операционных систем. Доступность того или иного приложения на стационарных или портативных компьютерах дает возможность выполнять и проверять упражнения на более комфортных с точки зрения размера носителях. Необходимость подключения к Интернету при использовании приложения считается не совсем удобной ввиду определенных затрат на мобильную связь, поэтому большинство обучающих приложений, предлагаемых сегодня потребителю, можно использовать в режиме офлайн.

Поскольку сегодня онлайн-магазины приложений предлагают огромное количество приложений, которые квалифицируются как обучающие, а также поскольку, используя различные платформы, любой пользователь при наличии определенных навыков может создать свое мобильное приложение, *авторство* является определяющим критерием при выборе мобильных приложений. Предпочтение должно отдаваться крупным представительным изданиям (*Cambridge University Press, MacMillan* и т. д.); университетам и колледжам, участвующим в проектах по мобильному обучению (*The Mobile Learning Network Project* (MoLeNET) (Великобритания), *Mobile Learning Environment Project* (The MoLE) (США), *Mobile Technologies in Lifelong Learning: best practices* (MOTILL) (Европейский союз), *MLearning Consortium* (Канада), *HiST* (Норвегия) и т. д., авторитетным специалистам в области преподавания иностранных языков с поддержкой новейших технологий, информация о которых обычно доступна в Интернете.

Рано или поздно любой успешный обучающий продукт становится коммерческим, но цена обучающего приложения чрезвычайно важна, если преподаватель хочет исполь-

зывать его в учебном процессе. К счастью, обычно стоимость качественного обучающего мобильного приложения значительно ниже стоимости печатных учебных пособий. Демоверсия коммерческого продукта (хотя она всегда представляет собой ограниченную версию) позволяет опытному преподавателю оценить все достоинства и недостатки приложения.

Психолого-педагогические требования к мобильным приложениям – это совокупность дидактических, методических и психологических норм и условий, обеспечивающих оптимальный порядок структурирования учебной информации и ее предъявление с помощью мобильных носителей. Применение мобильных технологий для разработки обучающих мобильных приложений пред-

являет к подобным изданиям, наряду с общедидактическими требованиями, совпадающими с требованиями к традиционным учебным материалам, целый ряд достаточно специфичных дидактических требований, которые предполагают максимальную визуализацию учебного материала, наличие аудиальной поддержки учебного материала, возможности мгновенной проверки и самопроверки выполненных тестов, наличие или отсутствие системы авторизации при выполнении упражнений, а также возможность многократного выполнения тестов или заданий с целью закрепления учебной информации. Важным критерием, позволяющим диагностировать индивидуальные проблемы обучающегося, является доступность результатов выполнения тестов для преподавателя.

Таблица 1

Дидактические возможности инструментальных мобильных приложений

Типы приложений	Дидактические возможности	Примеры мобильных приложений
Коммуникативные	Организация автономного обучения. Организация групповой проектной деятельности. Мгновенная обратная связь. Само- и групповое оценивание. Модернизация и оптимизация форм контроля: формирующий контроль	– Электронная почта. – Социальные сервисы: Facebook, VKontakte, блоги и микроблоги. – Системы опросов и обратной связи: Polleverywhere, SRS, PeLe. – Мессенджеры: Whatsapp, Viber. – QR коды
Справочно-ресурсные	Доступ к метаинформации. Создание мобильных упражнений для развития 4 ВРД. Организация групповой проектной деятельности. Создание проблемных заданий формата «мозговой штурм»	– Словари. – Энциклопедии. – Справочники. – Приложения для чтения: Kindle, Stanza
Совместные	Обмен идеями, ресурсами, материалами. Организация групповой проектной деятельности. Создание проблемных заданий формата «мозговой штурм»	– Совместные документы: Google Doc, IBrainstorm, блоги. – Ментальные карты: Mindmeister, IThoughtHD. – Облачные хранилища: DropBox, Evernote, Student Pad
Документирующие	Организация автономного обучения. Создание электронного портфолио. Организация проектной деятельности. Самооценивание. Групповое оценивание	– Google Calendar. – Облачные хранилища: Dropbox, Evernote, Student Pad
Мультимедийно-генеративные	Организация автономного обучения. Создание мобильных упражнений и заданий для развития 4 ВРД. Визуализация учебного материала. Организация проектной деятельности	– Подкасты и видео касты: Vimeo, VoiceThread. – Презентации: SlideShare, Prezi. – Мультимедийные презентации: OurStory, OneTrueMedia
Поисково-навигационные	Доступ к метаинформации. Выполнение и организация проектной деятельности. Создание электронного портфолио. Создание заданий новых форматов – <i>digital storytelling</i> , <i>augmented reality projects</i> , <i>mobile quests</i> . Создание мобильных упражнений для развития 4 ВРД	– Поисковые системы: Google. – Геолокационные приложения: Google Maps, Geo-Everything, Geo-tagging, Geocatching
Игровые	Выполнение и организация проектной деятельности. Организация автономного обучения	– Игровые приложения

Частнометодические критерии, характерные для процесса преподавания иностранных языков, дают возможность выбрать определенный тест или задание, соответствующее изучаемому курсу, т. е. учитывается раздел языкового материала (лексика / грамматика / фонетика), тип коммуникативной направленности (рецепция / продукция), а также формат и тематика упражнения.

Эргономические критерии, которые обычно включают в себя требования к дизайну и к организации работы, приобретают особое значение для обучающих мобильных приложений в силу небольшого размера экрана большинства носителей за исключением iPad. Правильно разработанный дизайн мобильного приложения оказывает непосредственное влияние на мотивацию обучающихся, на скорость восприятия материала, утомляемость и ряд других важных показателей. К дизайну прежде всего относится пользовательский интерфейс, т. е. способ взаимодействия пользователя с системой, от оформления которого зависит эффективность этого взаимодействия.

Унифицированность пользовательского интерфейса достигается при соблюдении

единых для всех элементов приложения приемов и правил по оформлению пользовательского интерфейса, который развивает у пользователя простую концептуальную модель взаимодействия с мобильным устройством и который осваивается любыми категориями пользователей, включая тех, кто обладает начальными навыками работы на мобильных устройствах. Иными словами, каждый модуль, раздел, подраздел должны быть построены по общим принципам, для того чтобы пользователи, изначально потратив минимальное количество времени на овладение тех или иных функций, при переходе, например, от одного раздела к другому, сосредоточивали свое внимание на изучении материала, а не на адаптации к пользовательскому интерфейсу.

Особое внимание необходимо уделять единству стиля, т. е. общему художественному решению приложения, которое должно быть одинаковым для всего проекта. Важно придерживаться единства стиля в оформлении текста, графических средствах разметки; в оформлении фона, графики, пиктограмм, видеоэффектов и анимации, сносок с пояснениями, аудиоэффектов и т. д.

Таблица 2

Критерии отбора собственно обучающих мобильных приложений

Группы критериев	Критерии
Технические	<ul style="list-style-type: none"> – доступность в разных операционных системах; – доступность на стационарных и портативных устройствах; – необходимость подключения к Интернету для выполнения (онлайн / офлайн версии)
Организационно-финансовые	<ul style="list-style-type: none"> – авторство; – бесплатные-платные версии приложения; – наличие демоверсии
Психолого-педагогические	<p>Общедидактические критерии: совпадающие с требованиями к традиционным учебным материалам</p> <p><i>Специфические дидактические критерии, распространяющиеся только на мобильные приложения:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – аудиальная и / или визуальная поддержка информации; – емкость учебной информации за счет максимальной визуализации и графики; – реализации различных форм интерактивности (наличие системы проверки или самопроверки; наличие пояснений / комментариев к ответам или ссылок на материалы); – доступность результатов выполнения тестов или заданий для преподавателя; – анонимность (наличие или отсутствие системы авторизации при выполнении упражнений); – возможность многократного выполнения заданий <p><i>Частнометодические критерии:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – раздел языкового материала (лексика / грамматика / фонетика); – тип коммуникативной направленности (рецепция / продукция); – формат упражнений
Эргономические	<ul style="list-style-type: none"> – унифицированность интерфейса; – лаконичность интерфейса; – дружелюбность интерфейса; – адаптивность интерфейса

Лаконичность интерфейса реализуется за счет определения параметров по умолчанию, пиктограмм вместо текстовых выражений, поддержки способов оперативного ввода команд. Например, обзорные сведения помечаются пиктограммой бинокля, перечень ключевых понятий – пиктограммой ключа и т. д. Эффект от применения пиктограмм основывается на том, что образная информация воспринимается человеком легче, чем вербальная. Закрепленные ассоциации позволяют пользователям проще ориентироваться в учебном материале по компактным и понятным символическим изображениям.

Дружественность пользовательского интерфейса обеспечивается благодаря его простому освоению и эффективному применению вне зависимости от степени подготовки пользователей. Дружественность интерфейса обычно осуществляется за счет создания ситуаций, хорошо знакомых пользователю; оптимального выбора цветовых решений в оформлении приложения; оптимального звукового оформления.

Обучающие мобильные приложения по возможности применения и степени интеграции в учебный процесс можно условно разделить на три группы:

- мобильные приложения-дополнения к учебным пособиям обычно являются дополнениями к учебникам и курсам, их уместно и удобно применять с основными материалами для работы в классе или вне класса;

- мобильные приложения, предназначенные для самостоятельного изучения дисциплин, например иностранных языков, которые можно с успехом использовать как дополнительный материал в классе и вне класса для развития различных языковых навыков и речевых умений;

- мобильные приложения, предназначенные для дистанционной (мобильной) формы обучения, которые содержат основной обучающий материал с тестами, системой проверки и ссылок, обратной связью с преподавателем и т. д.

Обычно приложения последнего вида создаются преподавателями под определенный курс в рамках какого-либо проекта и не являются общедоступными как первые два типа приложений [12].

Следующей методической проблемой использования мобильных приложений в

учебном процессе является составление типологии заданий особых форматов для всех этапов языкового курса на основе специальных приложений – от введения и закрепления языкового материала и развития языковых навыков и их промежуточного контроля до формирования рецептивных и продуктивных видов иноязычной речевой деятельности (ВРД), социокультурной компетенции и итогового контроля. Кроме того, довольно сложным вопросом является организация мониторинга, анализа и оценки качества обучения посредством мобильных технологий на всех этапах учебного процесса.

Суммируя то, что было уже сказано, хочется еще раз отметить высокий дидактический потенциал мобильных устройств и технологий, которые помогут при их грамотной интеграции перейти к новой образовательной модели высшей школы. Воплощение данной модели в практику, как известно, возможно только при использовании новых форм обучения – дистанционной и смешанной, а также инновационных, интерактивных методов обучения, методов, основанных на формировании умений самостоятельно извлекать знания, на развитии критического мышления обучающегося, его автономии. Кроме того, мобильное обучение, основывающееся на принципе управляемого интерактивного самообучения, поможет преодолеть деструктивное влияние ИКТ на познавательную и социальную деятельность человека [2]. Имеется в виду практика повсеместного скачивания готовых статей и рефератов из Сети для выполнения заданий, игнорирование правил авторского права, использование любых мобильных устройств в качестве шпаргалки, постоянная передача SMS-сообщений во время учебного процесса, аддикция к социальным сетям и компьютерным играм на мобильных телефонах и т. д.

Список литературы

1. *Dudeney G., Hockly N., Pegrum M.* Digital Literacies: Research and Resources in Language Learning. Pearson, 2013.
2. *Stockwell G., Hubbard P.* Some emerging principles for mobile-assisted language learning. Monterey, 2013.
3. *Titova S., Talmo T., Avramenko A.* Language Acquisition Through Mobile Technologies: A New Fad Or An Unavoidable Necessity? //

- Proceedings of EDULEARN13: Conference. Barcelona, 2013. P. 5046-5050. URL: <http://library.iated.org/view/TITOVA2013LAN> (accessed: 26.02.2016).
4. Kukul'ska-Hulme A., Pettit J., Bradley L., Carvalho A., Herrington A., Kennedy D., Walker A. Mature students using mobile devices in life and learning // *International Journal of Mobile and Blended Learning*. 2011. № 3 (1). P. 18-52.
 5. Traxler J. The 'learner experience' of mobiles, mobility and connectedness // Background paper to presentation ELESIG Symposium: Digital Futures. 2010. UK: University of Reading. URL: <http://cloudworks.ac.uk/cloud/view/3472> (accessed: 26.02.2016).
 6. Сысоев П.В. Информационные и коммуникационные технологии в обучении иностранному языку: теория и практика: монография. М.: Глосса-пресс, 2012. 252 с.
 7. DeGani A., Martin G., Stead G., Wade F. E-learning Standards for an M-learning world – informing the development of e-learning standards for the mobile web // *Research in Learning Technologies*. 2010. № 25 (3). P. 181-185. URL: <http://www.researchinlearningtechnology.net/index.php/rlt/article/view/19153> (accessed: 26.02.2016).
 8. Тутова С.В. Информационно-коммуникационные технологии в гуманитарном образовании: теория и практика. М., 2014. 240 с.
 9. Driver P. Pervasive Games and Mobile Technologies for Embodied Language Learning // *International Journal of Computer-Assisted Language Learning and Teaching*. 2012. № 2 (4).
 10. Berns A., Palomo-Duarte M., Doderó J.M., Ruiz-Ladrón J.M., Calderón Márquez A. Mobile apps to support and assess foreign language learning // *Critical CALL – Proceedings of the 2015 EUROCALL: Conference* / ed. by F. Helm, L. Bradley, M. Guarda, S. Thoušny. Padova, 2015. P. 51-56. URL: <http://dx.doi.org/10.14705/rpnet.2015.000309> (accessed: 26.02.2016).
 11. Тутова С.В., Авраменко А.П. Интеграция мобильных технологий в обучении иностранным языкам. М., 2014.
 12. Kearney M., Schuck S., Burden K., Aubusson P. Viewing mobile learning from a pedagogical perspective // *Research in Learning Technology Journal*. 2012. № 20 (1). URL: <http://www.researchinlearningtechnology.net/index.php/rlt/article/view/14406/html#AF0001> (accessed: 26.02.2016).
 2. Stockwell G., Hubbard P. *Some emerging principles for mobile-assisted language learning*. Monterey, 2013.
 3. Titova S., Talmo T., Avramenko A. Language Acquisition Through Mobile Technologies: A New Fad Or An Unavoidable Necessity? *Proceedings of EDULEARN13 Conference*. Barcelona, 2013, pp. 5046-5050. Available at: <http://library.iated.org/view/TITO-VA2013LAN> (accessed 26.02.2016).
 4. Kukul'ska-Hulme A., Pettit J., Bradley L., Carvalho A., Herrington A., Kennedy D., Walker, A. Mature students using mobile devices in life and learning. *International Journal of Mobile and Blended Learning*, 2011, no. 3 (1), pp. 18-52.
 5. Traxler J. The 'learner experience' of mobiles, mobility and connectedness. *Background paper to presentation ELESIG Symposium: Digital Futures*, 2010. UK: University of Reading. Available at: <http://cloudworks.ac.uk/cloud/view /3472> (accessed 26.02.2016).
 6. Sysoev P.V. *Informatsionnye i kommunikatsionnye tekhnologii v obuchenii inostrannomu yazyku: teoriya i praktika* [Information and communication technologies in foreign language teaching: theory and practice]. Moscow, Glossa-press Publ., 2012. 252 p. (In Russian).
 7. DeGani A., Martin G., Stead G., Wade F. E-learning Standards for an M-learning world – informing the development of e-learning standards for the mobile web. *Research in Learning Technologies*, 2010, no. 25 (3), pp. 181-185. Available at: <http://www.researchin-learning-technology.net/index.php/rlt/article/view/19153> (accessed 26.02.2016).
 8. Titova S.V. *Informatsionno-kommunikatsionnye tekhnologii v gumanitarnom obrazovanii: teoriya i praktika* [Information and communication technologies in humanities: theory and practice]. Moscow, 2014. 240 p. (In Russian).
 9. Driver P. Pervasive Games and Mobile Technologies for Embodied Language Learning. *International Journal of Computer-Assisted Language Learning and Teaching*, 2012, no. 2 (4).
 10. Berns A., Palomo-Duarte M., Doderó J.M., Ruiz-Ladrón J.M., Calderón Márquez A. (2015). Mobile apps to support and assess foreign language learning. *Critical CALL – Proceedings of the 2015 EUROCALL Conference*, eds. F. Helm, L. Bradley, M. Guarda, S. Thoušny. Padova, 2015, pp. 51-56. Available at: [Dublin: Research-publishing.net. http://dx.doi.org/10.14705/rpnet.2015.000309](http://dx.doi.org/10.14705/rpnet.2015.000309) (accessed 26.02.2016).
 11. Titova S.V., Avramenko A.P. *Integratsiya mobil'nykh tekhnologiy v obuchenii inostrannym yazykam* Titova [Integration of mobile technologies in foreign language teaching]. Moscow, 2014. (In Russian).

References

1. Dudeney G., Hockly N., Pegrum M. *Digital Literacies: Research and Resources in Language Learning*. Pearson, 2013.

12. Kearney M., Schuck S., Burden K., Aubusson P. Viewing mobile learning from a pedagogical perspective. *Research in Learning Technology Journal*, 2012, no. 20 (1). Available at: <http://www.researchinlearningtechnology.net/index.ph>

p/rlt/article/view/14406/html#AF0001 (accessed 26.02.2016).

Поступила в редакцию 22.03.2016 г.
Received 22 March 2016

UDC 378/147

DIDACTIC PROBLEMS OF MOBILE APPS INTEGRATION IN EDUCATIONAL PROCESS

Svetlana Vladimirovna TITOVA

Far Eastern Federal University

8 Sukhanov St., Vladivostok, Russian Federation, 690950

E-mail: rectorat@dvfu.ru

Doctor of Pedagogy, Professor, Main Research Worker of Pedagogy School

E-mail: stitova3@gmail.ru

Lomonosov Moscow State University

1 Leninskie Gory, Moscow, Russian Federation, 119991

E-mail: info@rector.msu.ru

Professor of Theory of Foreign Languages Teaching Department

E-mail: stitova3@gmail.ru

The widespread and unprecedented popularity of mobile devices among young people leads to their spontaneous use in the educational process. Misuse of mobile devices in education results in inevitable difficulties and complexities that all participants of the educational process face today. One of the problems is the lack of well-developed methodological framework of mobile technologies implementation. It is aimed on analysis of some key issues related to the methodological framework of mobile technologies in language classroom, namely the conditions, methods and forms of integration, the evaluation criteria and typology of mobile applications, the most commonly used in the teaching of foreign languages. The evaluation criteria of mobile apps helps teachers choose a quality mobile tool for development of student communicative skills. The presented typology of applications, based on their didactic or pedagogical potential, allows teachers not only to orient in a huge mass of mobile resources, but also to get acquainted with educational opportunities provided by various apps.

Key words: mobile language learning, learning apps, mobile apps evaluation criteria

DOI: 10.20310/1810-0201-2016-21-7/8(159/160)-7-14